


МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ГИДРОМЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Положение
об организации и осуществлении образовательной деятельности
по образовательным программам высшего образования
на иностранном языке

СМК-ОНД- 29 /22
Версия 1.0

Санкт-Петербург
2022

 СМК-ОНД-29/22	федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный гидрометеорологический университет»	
	Положение об организации и осуществлении образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования на иностранном языке	Версия: 1.0

СТРАНИЦА СТАТУСА ДОКУМЕНТА

УТВЕРЖДЕНО

Решением Ученого совета РГГМУ
от 25.10.2022 (протокол № 2)

Приказом ректора
от 04.03.2024 № 133


Система менеджмента качества
**Положение об организации
 и осуществлении образовательной
 деятельности по образовательным
 программам высшего образования
 на иностранном языке**


Дата введения
в соответствии с приказом

Положение об организации и осуществлении образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования на иностранном языке (далее – положение) разработано согласно требованиям стандарта ГОСТ Р ИСО 9001-2015 и является документом системы менеджмента качества ФГБОУ ВО «РГГМУ». Положение регламентирует условия и требования к реализации образовательных программ на иностранном языке.

Настоящее Положение является локальным нормативным актом РГГМУ.


Настоящий документ не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен без разрешения ректора РГГМУ.


	Должность	Фамилия/Подпись	Дата
Разработал	Начальник Центра качества и НОУП	Алжеева А.А. / 	18.10.22
Без подписи документ действителен в течение 8 часов после распечатки. Дата и время распечатки: 18.10.2022 14:11			Стр. 2 из 10

	федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный гидрометеорологический университет»	
	Положение об организации и осуществлении образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования на иностранном языке	Версия: 1.0
СМК-ОНД-29/22		


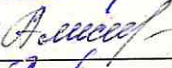
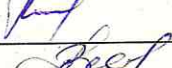

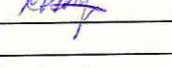
Оглавление

Лист согласования.....	4
Лист учета экземпляров.....	4
Лист учета корректуры.....	4
1. Назначение и область применения.....	5
2. Нормативные ссылки.....	5
3. Общие положения.....	6
4. Условия реализации образовательных программ на иностранном языке.....	6
5. Общие требования к реализации образовательных программ на иностранном языке.....	7
6. Ответственность.....	8
7. Заключительные положения.....	8
Приложение	9
Лист ознакомления.....	10

	Должность	Фамилия/Подпись	Дата
Разработал	Начальник Центра качества и НОУП	Алжеева А.А./ 	18.10.22
Без подписи документ действителен в течение 8 часов после распечатки. Дата и время распечатки: 18.10.2022 14:11			Стр. 3 из 10

	федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный гидрометеорологический университет»	
	Положение об организации и осуществлении образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования на иностранном языке	Версия: 1.0
СМК-ОНД-29/22		

Лист согласования


№	Должность	Ф.И.О.	Дата	Подпись
1	Проректор по учебной работе	Верещагина Н.О.	23.10.2022	
2	Начальник Центра качества и нормативного обеспечения учебного процесса	Алжеева А.А.	18.10.2022	
3	Начальник Учебно-методического управления	Петрова Е.А.	20.10.2022	
4	Начальник Управления подготовки кадров высшей квалификации	Ермаков Ю.В.	20.10.2022	
5	Юрист	Малахова Ю.В.	20.10.2022	


Лист учета экземпляров

Место хранения корректируемых экземпляров	№ экземпляра
Учебно-методическое управление	1
Центр качества и нормативного обеспечения учебного процесса	2

Лист учета корректуры

№	Номер страницы	Номер пункта	Изменение (проверка)	Дата внесения корректуры (проверки)	Утверждение корректуры (Ф.И.О. / Подпись)

	Должность	Фамилия/Подпись	Дата
Разработал	Начальник Центра качества и НОУП	Алжеева А.А. / 	18.10.22
Без подписи документ действителен в течение 8 часов после распечатки. Дата и время распечатки: 18.10.2022 14:11			Стр. 4 из 10

	федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный гидрометеорологический университет»	
	Положение об организации и осуществлении образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования на иностранном языке	Версия: 1.0
СМК-ОНД-29/22		

1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

1.1. Положение об организации и осуществлении образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования на иностранном языке (далее – Положение) регламентирует условия и требования к реализации образовательных программ высшего образования на иностранном языке в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Российский государственный гидрометеорологический университет» (далее – РГГМУ, Университет).

1.2. Требования данного Положения распространяются на все структурные подразделения Университета, реализующие образовательные программы высшего образования, дополнительного образования.

2. НОРМАТИВНЫЕ ССЫЛКИ

2.1. Настоящее Положение разработано в соответствии со следующими нормативными документами:

2.1.1. Федеральный закон от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;

2.1.2. Федеральный закон от 01.06.2005 № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации»;

2.1.3. Федеральный закон от 25.07.2002 № 115-ФЗ «О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации»;

2.1.4. Закон Российской Федерации от 25.10.1991 № 1807-1 «О языках народов Российской Федерации»;

2.1.5. Приказ Минобрнауки России от 06.04.2021 № 245 «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;


2.1.6. Приказ Минобрнауки России от 19.11.2013 № 1259 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре)»;


2.1.7. Приказ Минобрнауки России от 01.07.2013 № 499 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным профессиональным программам»;

2.1.8. Приказ Минобрнауки России от 03.10.2014 № 1304 «Об утверждении требований к освоению дополнительных общеобразовательных программ, обеспечивающих подготовку иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке»;

2.1.9. Федеральные государственные образовательные стандарты высшего образования (далее – ФГОС ВО);

2.1.10. Приказ Минобрнауки России от 20.10.2021 № 951 «Об утверждении федеральных государственных требований к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов (адъюнктов)» (далее – ФГТ);

	Должность	Фамилия/Подпись	Дата
Разработал	Начальник Центра качества и НОУП	Алжеева А.А./ 	18.10.22
Без подписи документ действителен в течение 8 часов после распечатки. Дата и время распечатки: 18.10.2022 14:11			Стр. 5 из 10

 СМК-ОНД-29/22	федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный гидрометеорологический университет»	
	Положение об организации и осуществлении образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования на иностранном языке	Версия: 1.0

- 2.1.11. Устав ФГБОУ ВО «РГГМУ»;
 2.1.12. локальные нормативные акты РГГМУ.

3. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

3.1. Под получением образования на иностранном языке понимается:

3.1.1. получение образования на русском языке или ином выбранном обучающимся иностранном языке (кроме родного, государственного для иностранного гражданина) – для иностранных граждан;

3.2. Правом на обучение по образовательной программе на иностранном языке обладают на равных условиях граждане Российской Федерации, иностранные граждане и лица без гражданства, поступившие на обучение по данной образовательной программе в Университет в соответствии с Правилами приема.

3.3. Если обучающийся по образовательной программе на иностранном языке не может продолжать по ней обучение по различным причинам, то он имеет право перевестись на обучение по соответствующей образовательной программе на русском языке.

4. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

4.1. Решение о разработке и реализации образовательной программы на иностранном языке принимает Ученый совет Университета по ходатайству Ученого совета института/факультета.

4.2. Решение о возможности реализации части образовательной программы (отдельных дисциплин (модулей)) на иностранном языке принимается Учебно-методическим советом (далее – УМС) по ходатайству Ученого совета института/факультета.


4.3. Образовательная программа, реализуемая полностью или частично на иностранном языке, формируется в соответствии с требованиями соответствующего федерального государственного образовательного стандарта или федеральных государственных требований (далее – ФГОС, ФГТ).


4.4. Условиями реализации образовательной программы (ее части) на иностранном языке являются:

4.4.1. наличие соответствующего контингента обучающихся, уровень знаний и способностей которых позволят им освоить образовательную программу, реализуемую полностью или частично на иностранном языке;

4.4.2. наличие материально-технических условий реализации образовательной программы в соответствии с требованиями ФГОС, ФГТ;

4.4.3. наличие научно-педагогических работников, владеющих иностранным языком, в том числе иностранных преподавателей – носителей языка, обладающих профильным образованием и квалификацией в соответствии с требованиями ФГОС, ФГТ.

	Должность	Фамилия/Подпись	Дата
Разработал	Начальник Центра качества и НОУП	Алжеева А.А./ 	18.10.22
Без подписи документ действителен в течение 8 часов после распечатки. Дата и время распечатки: 18.10.2022 14:11			Стр. 6 из 10

	федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный гидрометеорологический университет»	
	Положение об организации и осуществлении образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования на иностранном языке	Версия: 1.0
СМК-ОНД-29/22		

4.5. Особенности реализации образовательной программы (ее части) на иностранном языке указываются разработчиками программы в документах конкретной образовательной программы.

4.6. Образовательная программа, реализуемая на иностранном языке полностью или частично, содержит выписку из протокола заседания Ученого совета института/факультета о возможности реализации части образовательной программы (отдельных дисциплин (модулей)) на иностранном языке.

4.7. Реализация части образовательной программы (отдельных дисциплин (модулей)) на иностранном языке осуществляется на основании заявления от обучающегося или группы обучающихся на имя ректора или уполномоченного им лица о желании изучать дисциплину (модуль) на иностранном языке (Приложение).

4.8. Заявление должно быть согласовано директором института/деканом факультета, реализующего образовательную программу, и с заведующим кафедрой, за которой закреплена дисциплина.

4.9. Обучение по образовательной программе (ее части) на иностранном языке, осуществляется:

4.9.1. непосредственно в РГГМУ с использованием ресурсов Университета;

4.9.2. в процессе реализации совместных образовательных программ с использованием ресурсов организаций-партнеров;

4.9.3. путем использования различных форм академической мобильности обучающихся.

5. ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ К РЕАЛИЗАЦИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

5.1. Структура, содержание и порядок разработки образовательных программ высшего образования определяется локальным нормативным актом РГГМУ.


5.2. Все компоненты образовательной программы оформляются на русском языке и иностранном языке, на котором планируется обучение. Если принято решение о реализации части образовательной программы на иностранном языке, то на иностранном языке оформляются только те рабочие программы (дисциплин, модулей, практик, государственной итоговой аттестации), которые реализуются на иностранном языке.


5.3. Образовательная деятельность по образовательной программе на иностранном языке проводится:

5.3.1. в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками Университета и (или) лицами, привлекаемыми Университетом к реализации образовательных программ на иных условиях;

5.3.2. в форме самостоятельной работы обучающихся;

5.3.3. в иных формах, определяемых локальными актами Университета.

	Должность	Фамилия/Подпись	Дата
Разработал	Начальник Центра качества и НОУП	Алжеева А.А. / 	18.10.22
Без подписи документ действителен в течение 8 часов после распечатки. Дата и время распечатки: 18.10.2022 14:11			Стр. 7 из 10

 СМК-ОНД-29/22	федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный гидрометеорологический университет»	
	Положение об организации и осуществлении образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования на иностранном языке	Версия: 1.0

5.4. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация по дисциплине (модулю) или практике осуществляется на иностранном языке в соответствии с требованиями локальных нормативных актов РГГМУ.

5.5. Государственная итоговая аттестация проводится:

5.5.1. при частичной реализации образовательной программы на иностранном языке – на русском языке;

5.5.2. при полной реализации образовательной программы на иностранном языке – на иностранном языке, на котором реализуется образовательная программа.

5.6. Лицам, в полном объеме освоившим образовательную программу, реализованную полностью или частично на иностранном языке, и успешно прошедшим государственную итоговую аттестацию, выдаются документы об образовании и о квалификации на государственном языке Российской Федерации, оформленные в установленном порядке.

5.7. Дополнительно к документам об образовании, на основании письменного заявления выпускника, может быть выдано Европейское приложение в соответствии с положением о порядке оформления и выдачи Европейского приложения к документу об образовании и квалификации выпускника РГГМУ.

6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ


6.1. Ответственность за разработку, издание, введение в действие и актуализацию настоящего Положения несет начальник отдела сопровождения учебного процесса учебно-методического управления.

6.2. Контроль за выполнением требований настоящего Положения осуществляет проректор по направлению деятельности.

7. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

7.1. Настоящее Положение вступает в силу с момента утверждения приказом ректора РГГМУ на основании решения Ученого совета Университета.

7.2. Изменения, дополнения, внесенные в настоящее Положение, утверждаются приказом ректора РГГМУ и фиксируются в листе регистрации изменений. Копия приказа ректора прикладывается к копиям настоящего Положения.

	Должность	Фамилия/Подпись	Дата
Разработал	Начальник Центра качества и НОУП	Алжеева А.А. / 	18.10.22
Без подписи документ действителен в течение 8 часов после распечатки. Дата и время распечатки: 18.10.2022 14:11			Стр. 8 из 10



СМК-ОНД-29/22

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный гидрометеорологический университет»

Положение об организации и осуществлении образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования на иностранном языке

Версия: 1.0

Приложение
к Положению организации и осуществления образовательной
деятельности по образовательным программам высшего образования на
иностранном языке

Ректору РГГМУ Михееву В.Л.

_____ (полностью в родительном падеже фамилия, имя, отчество обучающегося)

уровень образования: _____ (бакалавриат/специалитет/магистратура)

форма обучения: _____ (очная, очно-заочная, заочная)

курс / группа: _____

направление подготовки/специальность: _____

направленность (профиль)/специализация: _____

институт/факультет/филиал _____

тел. _____

адрес эл. почты _____

ЗАЯВЛЕНИЕ

Прошу перевести меня на обучение на _____ язык
(указать название языка)
по дисциплинам: _____

Уровень знаний и способности, позволяющие освоить образовательную программу, реализуемую полностью или частично на _____ языке, подтверждаю.
(указать название языка)

_____ (дата)

_____ (подпись)

Согласование:

Директор института / декан факультета

_____ / _____
(подпись)

(И.О. Фамилия)

_____ (дата)

Заведующий кафедрой

_____ / _____
(подпись)

(И.О. Фамилия)

_____ (дата)

	Должность	Фамилия/Подпись	Дата
Разработал	Начальник Центра качества и НОУП	Алжеева А.А./	18.10.22
Без подписи документ действителен в течение 8 часов после распечатки. Дата и время распечатки: 18.10.2022 14:11			Стр. 9 из 10

